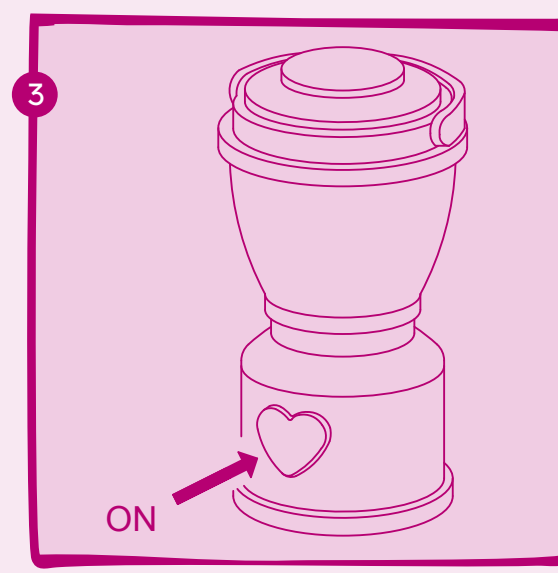
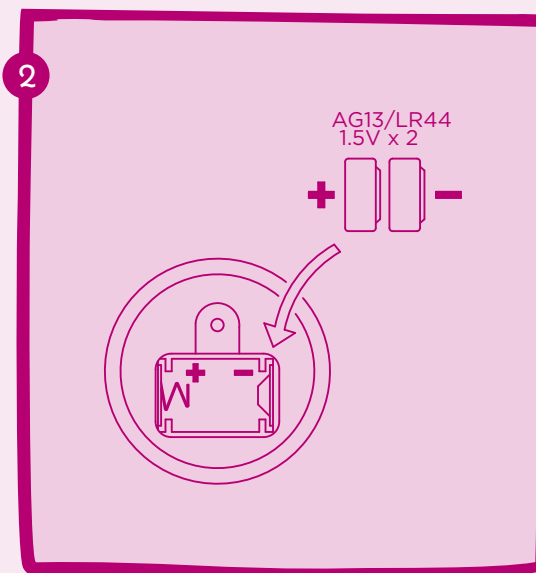
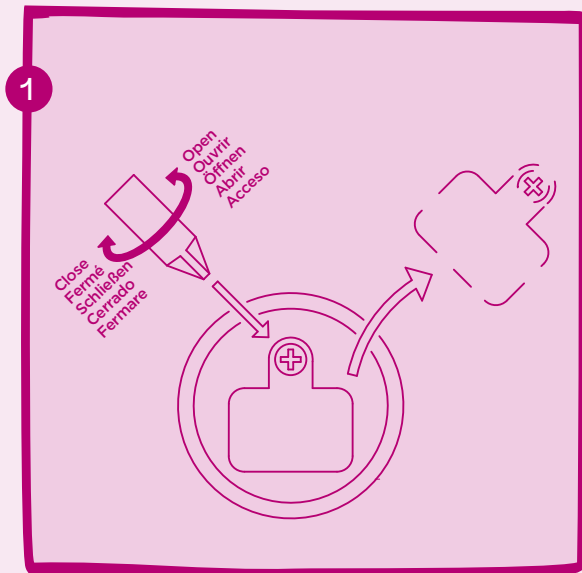


Camping Tails™

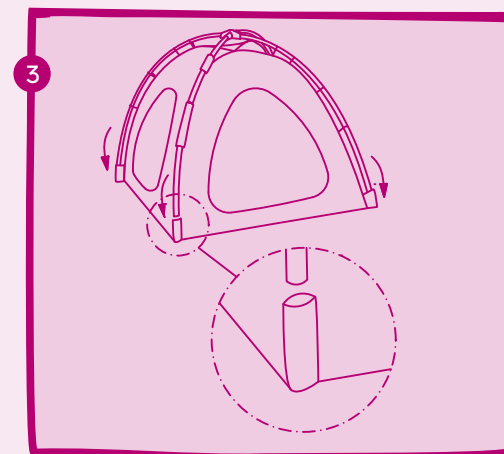
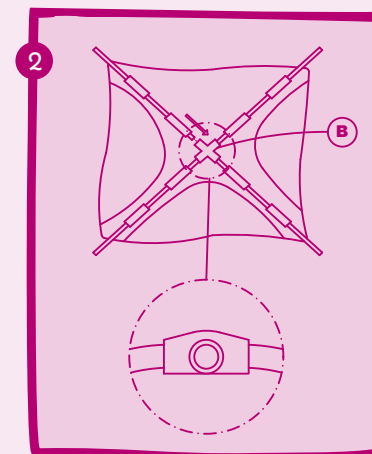
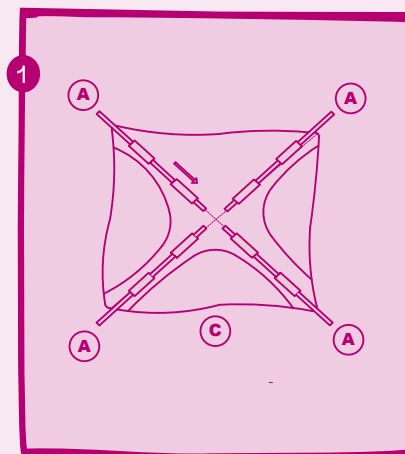
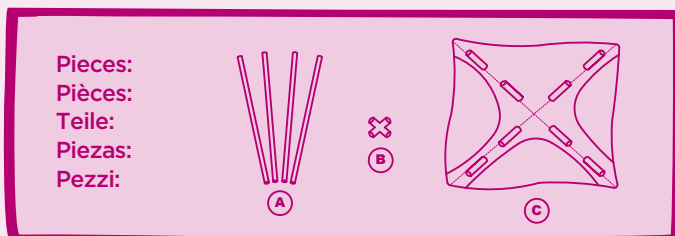
Instructions for lantern / Instructions pour la lanterne / Bedienungsanleitung für die Campinglampe / Instrucciones para la linterna / Istruzioni per la lanterna



our generation®



Instructions for tent / Instructions pour la tente / Bedienungsanleitung für die Zelt / Instrucciones para la carpa / Istruzioni per la tenda



(EN): Please retain this information for future reference. (FR): Conserver soigneusement ces instructions pour consultations ultérieures. (DE): Für künftige Verwendung aufbewahren. (ES): Por favor, guarde esta información para referencia futura. (IT): Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro. (NL): Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. (DK): Gem venligst denne information for fremtidig brug. (SE): Spara denna information för framtida referens. (PL): Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość. (GR): Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. (AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل.

BD35220 / BD35220Z

WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

WARNING:
Contains Button or Coin Cell Battery.
Hazardous if swallowed - see instructions.

AVERTISSEMENT:
Contient une pile bouton.
Dangereux en cas d'ingestion - voir les instructions.

AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUFFOCATION - Petites pièces. Ce produit n'est pas recommandé pour les enfants de 3 ans et moins.

3+

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

(EN): BATTERY ADVICE

1) Requires 2 x AG13 (L1154) 1.5V batteries included. 2) Batteries should only be replaced by an adult. 3) Do not mix old and new batteries. 4) Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries. 5) Do not re-charge non-rechargeable batteries. 6) Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. 7) Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. 8) Ensure batteries are inserted with the correct polarity. 9) Exhausted batteries should always be removed. 10) The terminals should not be short circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

1) Fonctionne avec 2 x AG13 (L1154) 1.5V piles requises incluses. 2) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. 3) Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. 4) Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. 5) Ne pas recharger les piles non rechargeables. 6) Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. 7) Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. 8) S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. 9) Toujours enlever les piles usées. 10) Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN

1) Benötigt 2 x AG13 (L1154) 1.5V Batterien enthalten. 2) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. 3) Alte und neue Batterien nicht vermischen. 4) Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. 5) Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. 6) Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. 7) Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. 8) Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. 9) Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. 10) Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

1) Funciona con 2 x AG13 (L1154) 1.5V pilas requeridas incluidas. 2) Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. 3) No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. 4) No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. 5) No recargar pilas no recargables. 6) Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. 7) Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. 8) Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. 9) Siempre retirar las pilas gastadas. 10) No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA

1) Richiede 2 x AG13 (L1154) 1.5V batterie incluse. 2) Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. 3) non mescolare le vecchie pile con le nuove 4) non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. 5) non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. 6) le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto soprintendenza adulta. 7) le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. 8) assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità. 9) Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. 10) i terminali non dovrebbero essere messi in corto circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

1) Gebruik 2 x AG13 (L1154) 1.5V batterijen bijgesloten. 2) Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. 3) Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. 4) Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. 5) Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! 6) Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. 7) Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. 8) Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. 9) Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. 10) De polen (b.v. + / -) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIÆRGIVNING

1) Bruger 2 x AG13 (L1154) 1.5V batterier i størrelse - Inkluderet. 2) Batterier bør kun udskiftes af en voksen. 3) Bland ikke gamle og nye batterier. 4) Bland ikke alkaliske, standard- eller genopladelige batterier. 5) Genoplad ikke genopladelige batterier. 6) Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. 7) Genopladelige batterier skal fjernes fra produktet, inden de oplades. 8) Sørg for, at batterierne er sat med den korrekte polaritet. 9) Udtjente batterier skal altid fjernes. 10) Terminalerne bør ikke kortsluttes.

(SE): BATTERIÄRGIVNING

1) Använd 2 x AG13 (L1154) 1.5V batterier - Ingår. 2) Batterier bör endast bytas ut av en vuxen. 3) Blanda inte gamla och nya batterier. 4) Blanda inte alkaliska, standardbatterier eller uppladdningsbara batterier. 5) Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier igen. 6) Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. 7) Uppladdningsbara batterier ska tas ur produkten innan de laddas. 8) Se till att batterierna sitter i med rätt polaritet. 9) Tomma batterier ska alltid tas bort. 10) Terminalerna bör inte kortslutas.

(PL): WYMIANA BATERII

Wmontowano 2 baterie AG13 (L1154) 1.5V. Wymiany baterii może dokonywać wyłącznie osoba dorosła. Nie należy mieszać ze sobą baterii nowych i używanych, ani też różnych typów baterii (alkalicznych, standardowych czy przeznaczonej do ładowania). Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane. Baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. Należy je przed ładowaniem wyjąć z zabawki. Baterie należy zakładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Wyczerpane baterie należy zawsze wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Απαρτίζονται 2 x AG13 (L1154) 1.5V μπαταρίες. Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως ουσιαστικά. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα θερματικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάνουν την απόδοση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέων μπαταριών.

(AR): نصيحة البطارية

1) تتطلب 2 × AG13 (L1154) بطاريات 1.5 فولت مضمنة للبطارية. يجب استبدال البطاريات بواسطة شخص بالغ فقط. 2) لا تخلط البطاريات القديمة والجديدة. 3) لا تخلط بين البطاريات القلوية أو القياسية أو القابلة لإعادة الشحن. 4) لا تدمج بطاريات شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. 5) يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. 6) يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من المنتج قبل شحنها. 7) يجب دائماً إزالة البطاريات المستنفدة. 8) يجب ألا تكون المحطات قصيرة الدائرة. تنبيه: عندما تنفذ وظائف الوحدة الأداء، اتبع التعليمات بعناية لتركيب بطاريات جديدة.

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children. (FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants. (DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen. (ES): Por favor quite todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños. (IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini. (NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven. (DK): Fjern alt emballagemateriale, inden det gives til børn. (SE): Ta bort all förpackningsmaterial innan du ger till barn. (PL): Przed podaniem dziecicom należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. (GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά. (AR): يرجى إزالة جميع مواد التعبئة والتغليف قبل إعطائها للأطفال.

(EN): WARNING! SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years. (FR): ATTENTION! PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. (DE): ACHTUNG! KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFÄHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. (ES): ¡ADVERTENCIA! PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ATRAGAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años. (IT): AVVERTENZA! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. (NL): WAARSCHUWING! KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. (DK): ADVARSEL! SMÅ DELE - FARE FOR AFKØKNING. Ikke egnet til børn under 3 år. (SE): VARNING! KVÄVNINGSRISK - Små delar. Inte för barn under 3 år. (PL): OSTRZEŻENIE! MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZYSTWO ZADŁAWIENIA. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. (GR): ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΙΝΙΓΜΟΥ - Περιέχονται Μικρά Μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών. (AR): تحذير: خطر الاختناق لأن المنتج يحتوي على أجزاء صغيرة. لا يناسب الأطفال دون 3 سنوات.



(EN): ! WARNING: This product contains Button or Coin Cell Battery. A swallowed Button or Coin Cell Battery can cause internal chemical burns leading to death in as little as two hours. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

(FR): ! AVERTISSEMENT: Contient une Pile de Type Bouton.

Avaler une Pile Bouton peut provoquer des brûlures chimiques internes en moins de deux heures et peut même conduire à la mort. Veuillez jeter les piles usées immédiatement. Toujours garder les piles neuves et usées hors de la portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile peut avoir été avalée ou, insérée dans une cavité corporelle, veuillez consulter immédiatement un médecin.

(DE): ! WARNING: enthält eine Knopfzelle. Das Verschlucken einer Knopfzelle kann schen innerhalb von zwei Stunden zu inneren chemischen Verbrennungen und zum Tode führen. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung eingeführt wurden, suchen Sie umgehend den Arzt auf.

(ES): ! ADVERTENCIA: Contiene una pila de tipo Botón o de tipo Moneda. Tragar una pila de tipo Botón o de tipo Moneda puede causar quemaduras químicas internas en tan sólo dos horas y pueden provocar la muerte. Elimina las pilas usadas inmediatamente. Mantiene las pilas nuevas y usadas lejos de los niños. Si piensa que las pilas podrían haber sido tragadas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busca la asistencia médica inmediata.

(IT): ! AVVERTIMENTO: Questo prodotto contiene pila di tipo bottone o di tipo di moneta. Ingoiare una pila di tipo Bottone o di tipo Moneta può provocare scottature chimiche all'interno portando a morte in non più di due ore. Si sbarazzi immediatamente delle pile usate. Mantieni le pile nuove ed usate lontano dai bambini. Se pensa che è probabile che le pile sarebbero state ingerite o sarebbero state messe in alcuna parte del corpo, cerca l'assistenza medica ed immediata.

(NL): ! WAARSCHUWING: Dit product bevat een knoop- of knooppelbatterij. Een ingeslikt knoop- of knooppelbatterij kan interne chemische brandwonden veroorzaken, met de dood tot gevolg in slechts twee uur. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

(DK): ! ADVARSEL. Dette produkt indeholder knapcelle- eller møntcellebatterier. Hvis de sluges kan knapcelle- eller møntcellebatterier forårsage en kemisk reaktion, som kan føre til dødsfald i løbet af blot to timer. Bortskaf brugte batterier omgående. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis du har mistanke om at batterier kan være slugt eller kommet indvokset i nogen del af kroppen, søg da omgående lægehjælp.

(SE): ! VARNING: Denna produkt innehåller knapp- eller knappcellsbatteeri. En svälld knapp eller myntcellbatteri kan orsaka inre kemiska brännskador som kan leda till döden på så lite som två timmar. Kasta omedelbart använda batterier. Förvara nya och använda batterier på avstånd från barn. Om du tror att batterier kan ha sväljts eller placerats i någon del av kroppen, sök omedelbart läkare.

(PL): ! OSTRZEŻENIE: Produkt ten zawiera baterie gazikowe lub pastylkowe. Połknięcie takiej baterii może spowodować zatrucie chemiczne lub poparzenia narządów wewnętrznych, mogące prowadzić do śmierci, w bardzo krótkim czasie (około 2 godzin). W razie podejrzenia połknięcia baterii należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Należy natychmiast pozbywać się zużytych baterii. Baterie zarówno nowe jak i używane należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

(GR): ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία σε μέγεθος κομπιού ή νομίσματος. Η κατάποση του κομπιού ή της μπαταρίας σε σχήμα νομίσματος μπορεί να προκαλέσει εσωτερικά χημικά εγκαύματα που οδηγούν σε θάνατο σε μόλις δύο ώρες. Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Κρατήστε νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες έχουν καταπιεί ή τοποθετηθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

(AR): تحذير: يحتوي هذا المنتج على بطارية معدنية صغيرة. يمكن أن يتسبب ابتلاعها حروقاً كيميائية داخلية تؤدي إلى الوفاة في أقل من ساعتين. تخلص من البطاريات المستعملة على الفور. احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تظن أن البطاريات قد تم ابتلاعها، فاطلب العناية الطبية على الفور.

(EN): This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

(FR): Ce produit répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré. Attention: les changements ou modifications apportés à cet appareil, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur d'exploiter l'appareil. NOTE: Cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement FCC. Ces normes visent à fournir aux installations résidentielles une protection raisonnable contre les interférences. Cet équipement produit, utilise et peut émettre des fréquences radio, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences, quel que soit l'installation. Si ce matériel occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien radio/TV expérimenté.

